



**Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe**  
**Conseil permanent**

PC.DEC/1030  
16 February 2012

FRENCH  
Original: ENGLISH

---

**902ème séance plénière**

PC Journal No 902, point 1 de l'ordre du jour

**DÉCISION No 1030**  
**RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ**  
**DE L'OSCE DE 2011**

Le Conseil permanent,

Ayant examiné les propositions présentées par le Secrétaire général dans le document PC.ACMF/6/12/Corr.1 du 1er février 2012,

Approuve les révisions, figurant en annexe, pour les fonds, programmes principaux et programmes du Budget unifié de l'OSCE de 2011 tel que révisé en fin d'année.

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011

| <b>Fonds</b>                            | <b>Budget</b>    | <b>Transferts</b> | <b>Budget</b>       | <b>Augmen-</b>      | <b>Projet de</b> |
|---|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|------------------|
| <b>Programme principal</b>              | <b>approuvé</b>  | <b>conf. à</b>    | <b>révisé après</b> | <b>tations/</b>     | <b>budget</b>    |
| Programme                               |                  | <b>l'Article</b>  | <b>transferts</b>   | <b>(réductions)</b> | <b>révisé</b>    |
|   |                  | <b>3.02(b) du</b> |                     | <b>proposées</b>    |                  |
|   |                  | <b>Règlement</b>  |                     | <b>du budget</b>    |                  |
|   | <b>a</b>         | <b>financier</b>  | <b>c = a + b</b>    | <b>d</b>            | <b>e= c + d</b>  |
|   |                  | <b>b</b>          |                     |                     |                  |
| <b>I. FONDS RELATIFS AU</b>             |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>SECRÉTARIAT ET AUX</b>               |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>INSTITUTIONS</b>                     |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>Secrétariat</b>                      |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>Secrétaire général et services</b>   |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>centraux</b>                         |                  |                   |                     |                     |                  |
| Direction exécutive                     | 1 193 100        | 0                 | 1 193 100           | 13 500              | 1 206 600        |
| Gestion de la sécurité                  | 398 800          | 0                 | 398 800             | (13 900)            | 384 900          |
| Coopération extérieure                  | 704 700          | 0                 | 704 700             | (32 500)            | 672 200          |
| Services juridiques                     | 513 600          | 0                 | 513 600             | (5 800)             | 507 800          |
| Presse et information                   | 1 185 100        | 0                 | 1 185 100           | (18 100)            | 1 167 000        |
| Questions de parité des sexes           | <u>259 900</u>   | <u>0</u>          | <u>259 900</u>      | <u>(15 800)</u>     | <u>244 100</u>   |
| <b>Total</b>                            | <b>4 255 200</b> | <b>0</b>          | <b>4 255 200</b>    | <b>(72 600)</b>     | <b>4 182 600</b> |
| <b>Président en exercice</b>            |                  |                   |                     |                     |                  |
| Missions/déplacements de courte         |                  |                   |                     |                     |                  |
| durée du Président en exercice et de    |                  |                   |                     |                     |                  |
| ses représentants personnels            | 325 000          | 0                 | 325 000             | (100)               | 324 900          |
| Comité consultatif de gestion et        |                  |                   |                     |                     |                  |
| finances                                | 15 000           | 0                 | 15 000              | 0                   | 15 000           |
| Jury                                    | 40 000           | 0                 | 40 000              | (35 500)            | 4 500            |
| Comité d'audit                          | 50 000           | 0                 | 50 000              | (27 000)            | 23 000           |
| Vérificateurs extérieurs                | <u>100 000</u>   | <u>0</u>          | <u>100 000</u>      | <u>(21 000)</u>     | <u>79 000</u>    |
| <b>Total</b>                            | <b>530 000</b>   | <b>0</b>          | <b>530 000</b>      | <b>(83 600)</b>     | <b>446 400</b>   |
| <b>Contrôle interne</b>                 |                  |                   |                     |                     |                  |
| Contrôle interne                        | <u>1 230 400</u> | <u>0</u>          | <u>1 230 400</u>    | <u>(45 400)</u>     | <u>1 185 000</u> |
| <b>Total</b>                            | <b>1 230 400</b> | <b>0</b>          | <b>1 230 400</b>    | <b>(45 400)</b>     | <b>1 185 000</b> |
| <b>Questions stratégiques de police</b> |                  |                   |                     |                     |                  |
| Unité pour les questions stratégiques   |                  |                   |                     |                     |                  |
| de police                               | <u>842 000</u>   | <u>0</u>          | <u>842 000</u>      | <u>(56 500)</u>     | <u>785 500</u>   |
| <b>Total</b>                            | <b>842 000</b>   | <b>0</b>          | <b>842 000</b>      | <b>(56 500)</b>     | <b>785 500</b>   |

**RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)**

| <b>Fonds</b>                               | <b>Budget</b>    | <b>Transferts</b> | <b>Budget</b>       | <b>Augmen-</b>      | <b>Projet de</b> |
|--|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|------------------|
| <b>Programme principal</b>                 | <b>approuvé</b>  | <b>conf. à</b>    | <b>révisé après</b> | <b>tations/</b>     | <b>budget</b>    |
| Programme                                  |                  | <b>l'Article</b>  | <b>transferts</b>   | <b>(réductions)</b> | <b>révisé</b>    |
|  |                  | <b>3.02(b) du</b> |                     | <b>proposées</b>    |                  |
|  |                  | <b>Règlement</b>  |                     | <b>du budget</b>    |                  |
|  | <b>a</b>         | <b>financier</b>  | <b>c = a + b</b>    | <b>d</b>            | <b>e= c + d</b>  |
|  |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>Bureau du Représentant</b>              |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>spécial/Coordonnateur pour la</b>       |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>lutte contre la traite des êtres</b>    |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>humains</b>                             |                  |                   |                     |                     |                  |
| Bureau du Représentant                     |                  |                   |                     |                     |                  |
| spécial/Coordonnateur pour la lutte        |                  |                   |                     |                     |                  |
| contre la traite des êtres humains         | <u>895 500</u>   | <u>0</u>          | <u>895 500</u>      | <u>(10 300)</u>     | <u>885 200</u>   |
| <b>Total</b>                               | <b>895 500</b>   | <b>0</b>          | <b>895 500</b>      | <b>(10 300)</b>     | <b>885 200</b>   |
| <b>Unité d'action contre le terrorisme</b> |                  |                   |                     |                     |                  |
| Action contre le terrorisme                | <u>830 600</u>   | <u>0</u>          | <u>830 600</u>      | <u>(12 400)</u>     | <u>818 200</u>   |
| <b>Total</b>                               | <b>830 600</b>   | <b>0</b>          | <b>830 600</b>      | <b>(12 400)</b>     | <b>818 200</b>   |
| <b>Activités liées aux aspects</b>         |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>économiques et environnementaux</b>     |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b>de la sécurité</b>                      |                  |                   |                     |                     |                  |
| Coordonnateur des activités                |                  |                   |                     |                     |                  |
| économiques et environnementales           |                  |                   |                     |                     |                  |
| de l'OSCE                                  | 1 430 800        | 0                 | 1 430 800           | (3 700)             | 1 427 100        |
| Forum économique et                        |                  |                   |                     |                     |                  |
| environnemental                            | <u>469 200</u>   | <u>0</u>          | <u>469 200</u>      | <u>(10 000)</u>     | <u>459 200</u>   |
| <b>Total</b>                               | <b>1 900 000</b> | <b>0</b>          | <b>1 900 000</b>    | <b>(13 700)</b>     | <b>1 886 300</b> |
| <b>Prévention des conflits</b>             |                  |                   |                     |                     |                  |
| Direction et administration du CPC         | 420 200          | 0                 | 420 200             | (13 700)            | 406 500          |
| Service d'appui en matière de              |                  |                   |                     |                     |                  |
| politique générale                         | 872 700          | 0                 | 872 700             | 5 200               | 877 900          |
| Service des opérations                     | 638 200          | 0                 | 638 200             | (10 100)            | 628 100          |
| Service des opérations/Équipe des          |                  |                   |                     |                     |                  |
| frontières                                 | 367 600          | 0                 | 367 600             | (2 100)             | 365 500          |
| Unité d'appui à la programmation et        |                  |                   |                     |                     |                  |
| à l'évaluation                             | 312 600          | 0                 | 312 600             | (3 700)             | 308 900          |
| Présidence du FCS                          | 35 000           | 0                 | 35 000              | (1 700)             | 33 300           |
| Appui au FCS                               | 487 300          | 0                 | 487 300             | 6 800               | 494 100          |
| Réseau de communications                   | <u>507 600</u>   | <u>0</u>          | <u>507 600</u>      | <u>(44 300)</u>     | <u>463 300</u>   |
| <b>Total</b>                               | <b>3 641 200</b> | <b>0</b>          | <b>3 641 200</b>    | <b>(63 600)</b>     | <b>3 577 600</b> |
| <b>Gestion des ressources humaines</b>     |                  |                   |                     |                     |                  |
| Direction et gestion des ressources        |                  |                   |                     |                     |                  |
| humaines                                   | 434 400          | 0                 | 434 400             | (20 600)            | 413 800          |
| Gestion du personnel et                    |                  |                   |                     |                     |                  |
| administration des états de paie           | 1 051 700        | 0                 | 1 051 700           | (7 000)             | 1 044 700        |
| Dépenses communes de personnel             | 2 080 300        | 0                 | 2 080 300           | (125 900)           | 1 954 400        |
| Recrutement                                | 610 800          | 0                 | 610 800             | (27 100)            | 583 700          |

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)

| <u>Fonds</u><br>Programme principal<br>Programme                               | Budget<br>approuvé | Transferts<br>conf. à<br>l'Article<br>3.02(b) du<br>Règlement<br>financier | Budget<br>révisé après<br>transferts | Augmen-<br>tations/<br>(réductions)<br>proposées<br>du budget | Projet de<br>budget<br>révisé |
|--|--------------------|--|--------------------------------------|---|-------------------------------|
|  | a                  | b  | c = a + b                            | d   | e= c + d                      |
| Section de la formation  | <u>1 076 100</u>   | <u>0</u>   | <u>1 076 100</u>                     | <u>(9 000)</u>  | <u>1 067 100</u>              |
| <b>Total</b>   | <b>5 253 300</b>   | <b>0</b>   | <b>5 253 300</b>                     | <b>(189 600)</b>  | <b>5 063 700</b>              |
| <b>Département de l'administration et des finances</b>                         |                    |  |                                      |   |                               |
| Direction et administration du Département de l'administration et des finances |                    |  |                                      |   |                               |
| Services de conférence et services linguistiques                               | 4 821 400          | 0  | 4 821 400                            | (9 400)   | 4 812 000                     |
| Services du budget et du contrôle interne                                      | 333 000            | 0  | 333 000                              | (24 400)  | 308 600                       |
| Services de comptabilité financière et de trésorerie                           | 648 500            | 0  | 648 500                              | (27 500)  | 621 000                       |
| Services en matière de technologies de l'information et des communications     | 845 200            | 0  | 845 200                              | (41 800)  | 803 400                       |
| Service d'appui aux missions   | 2 027 300          | 0  | 2 027 300                            | (24 000)  | 2 003 300                     |
| Dépenses opérationnelles communes du Secrétariat                               | 1 584 900          | 0  | 1 584 900                            | (92 100)  | 1 492 800                     |
| Bureau de Prague   | 3 196 300          | 0  | 3 196 300                            | (44 700)  | 3 151 600                     |
| <b>Total</b>   | <u>403 600</u>     | <u>0</u>   | <u>403 600</u>                       | <u>(25 300)</u>   | <u>378 300</u>                |
| <b>Total, Secrétariat</b>  | <b>13 860 200</b>  | <b>0</b>   | <b>13 860 200</b>                    | <b>(289 200)</b>  | <b>13 571 000</b>             |
| <b>Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme</b>          |                    |  |                                      |   |                               |
| Direction et politique générale  | 3 196 300          | (22 000)   | 1 245 500                            | (17 000)  | 1 228 500                     |
| Unité de la gestion des fonds  | 2 045 100          | (59 900)   | 1 985 200                            | (63 000)  | 1 922 200                     |
| Dépenses opérationnelles communes  | 900 100            | (48 100)   | 852 000                              | (44 200)  | 807 800                       |
| Réunions sur la dimension humaine  | 661 800            | (45 000)   | 616 800                              | (25 000)  | 591 800                       |
| Démocratisation  | 1 435 400          | 0  | 1 435 400                            | (24 800)  | 1 410 600                     |
| Droits de l'homme  | 1 157 200          | 0  | 1 157 200                            | (31 200)  | 1 126 000                     |
| Élections  | 6 524 600          | 175 000  | 6 699 600                            | (52 300)  | 6 647 300                     |
| Tolérance et non-discrimination  | 1 261 500          | 0  | 1 261 500                            | (26 100)  | 1 235 400                     |
| Questions concernant les Roms et les Sintis                                    | <u>551 100</u>     | <u>0</u>   | <u>551 100</u>                       | <u>(4 800)</u>  | <u>546 300</u>                |
| <b>Total</b>   | <b>15 804 300</b>  | <b>0</b>   | <b>15 804 300</b>                    | <b>(288 400)</b>  | <b>15 515 900</b>             |
| <b>Haut Commissaire pour les minorités nationales</b>                          |                    |  |                                      |   |                               |
| Unité de la gestion des fonds  | 361 900            | 4 000  | 365 900                              | (2 500)   | 363 400                       |
| Dépenses opérationnelles communes  | 174 500            | (4 000)  | 170 500                              | (4 800)   | 165 700                       |

**RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)**

| <b>Fonds</b>   | <b>Budget approuvé</b> | <b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b> | <b>Budget révisé après transferts</b> | <b>Augmentations/ (réductions) proposées du budget</b> | <b>Projet de budget révisé</b> |
|--|------------------------|--|---------------------------------------|--|--------------------------------|
| Programme principal<br>Programme   | a                      | b  | c = a + b                             | d  | e = c + d                      |
| Bureau du Haut Commissaire   | <u>2 828 100</u>       | <u>0</u>   | <u>2 828 100</u>                      | <u>(46 900)</u>  | <u>2 781 200</u>               |
| <b>Total</b>   | <b>3 364 500</b>       | <b>0</b>   | <b>3 364 500</b>                      | <b>(54 200)</b>  | <b>3 310 300</b>               |
| <b><u>Représentant pour la liberté des médias</u></b>                      |                        |  |                                       |  |                                |
| Liberté des médias   | <u>1 429 300</u>       | <u>0</u>   | <u>1 429 300</u>                      | <u>(15 000)</u>  | <u>1 414 300</u>               |
| <b>Total</b>   | <b>1 429 300</b>       | <b>0</b>   | <b>1 429 300</b>                      | <b>(15 000)</b>  | <b>1 414 300</b>               |
| <b>TOTAL, FONDS RELATIFS AU SECRÉTARIAT ET AUX INSTITUTIONS</b>            | <b>53 836 500</b>      | <b>0</b>   | <b>53 836 500</b>                     | <b>(1 194 500)</b>                                     | <b>52 642 000</b>              |
| <b>II. FONDS RELATIFS AUX OPÉRATIONS DE TERRAIN DE L'OSCE</b>              |                        |  |                                       |  |                                |
| <b><u>Augmentations</u></b>  |                        |  |                                       |  |                                |
| <b>Renforcement du Secrétariat</b>   |                        |  |                                       |  |                                |
| Contrôle interne   | 223 600                | 0  | 223 600                               | (44 500)   | 179 100                        |
| Service d'appui en matière de politique générale                           | 391 300                | 0  | 391 300                               | (12 300)   | 379 000                        |
| Service des opérations   | 168 600                | 0  | 168 600                               | (5 600)  | 163 000                        |
| Presse et information  | 238 400                | 0  | 238 400                               | (32 400)   | 206 000                        |
| Services du budget et du contrôle interne                                  | 373 600                | 0  | 373 600                               | (9 400)  | 364 200                        |
| Services de comptabilité financière et de trésorerie                       | 535 000                | 0  | 535 000                               | 2 800  | 537 800                        |
| Services en matière de technologies de l'information et des communications | 1 376 500              | 0  | 1 376 500                             | (500)  | 1 376 000                      |
| Service d'appui aux missions   | 1 086 000              | 0  | 1 086 000                             | (5 700)  | 1 080 300                      |
| Gestion du personnel et administration des états de paie                   | 351 700                | 0  | 351 700                               | (10 500)   | 341 200                        |
| Recrutement  | <u>434 600</u>         | <u>0</u>   | <u>434 600</u>                        | <u>(13 300)</u>  | <u>421 300</u>                 |
| <b>Renforcement du Secrétariat</b>   | <b>5 179 300</b>       | <b>0</b>   | <b>5 179 300</b>                      | <b>(131 400)</b>                                       | <b>5 047 900</b>               |
| <b>Renforcement du BIDDH</b>   |                        |  |                                       |  |                                |
| BIDDH – Démocratisation  | <u>235 000</u>         | <u>0</u>   | <u>235 000</u>                        | <u>(28 100)</u>  | <u>206 900</u>                 |
| <b>Total</b>   | <b>235 000</b>         | <b>0</b>   | <b>235 000</b>                        | <b>(28 100)</b>  | <b>206 900</b>                 |
| <b>Total, augmentations</b>  | <b>5 414 300</b>       | <b>0</b>   | <b>5 414 300</b>                      | <b>(159 500)</b>                                       | <b>5 254 800</b>               |

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)

| <u>Fonds</u><br>Programme principal<br>Programme                   | Budget<br>approuvé | Transferts<br>conf. à<br>l'Article<br>3.02(b) du<br>Règlement<br>financier | Budget<br>révisé après<br>transferts | Augmen-<br>tations/<br>(réductions)<br>proposées<br>du budget | Projet de<br>budget<br>révisé |
|--|--------------------|--|--------------------------------------|---|-------------------------------|
|  | a                  | b  | c = a + b                            | d   | e = c + d                     |
| <b>EUROPE DU SUD-EST</b>   |                    |  |                                      |   |                               |
| <b><u>Mission au Kosovo</u></b>                                    |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | 3 618 500          | 189 500  | 3 808 000                            | 0   | 3 808 000                     |
| Unité de la gestion des fonds                                      | 3 103 700          | 139 500  | 3 243 200                            | 0   | 3 243 200                     |
| Dépenses opérationnelles communes                                  | 4 605 100          | (308 500)  | 4 296 600                            | 0   | 4 296 600                     |
| Sécurité et sûreté publique  | 1 279 500          | 28 000   | 1 307 500                            | 0   | 1 307 500                     |
| Démocratisation  | 3 093 100          | (60 500)   | 3 032 600                            | 0   | 3 032 600                     |
| Droits de l'homme et communautés                                   | <u>6 906 400</u>   | <u>12 000</u>  | <u>6 918 400</u>                     | <u>0</u>  | <u>6 918 400</u>              |
| <b>Total</b>   | <b>22 606 300</b>  | <b>0</b>   | <b>22 606 300</b>                    | <b>0</b>  | <b>22 606 300</b>             |
| <b><u>Tâches en Bosnie-Herzégovine</u></b>                         |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | 1 730 400          | 5 000  | 1 735 400                            | (11 800)  | 1 723 600                     |
| Unité de la gestion des fonds                                      | 1 963 400          | 38 200   | 2 001 600                            | (6 700)   | 1 994 900                     |
| Dépenses opérationnelles communes                                  | 3 142 200          | 25 000   | 3 167 200                            | (52 300)  | 3 114 900                     |
| Coopération en matière de sécurité                                 | 681 600            | 12 000   | 693 600                              | (9 200)   | 684 400                       |
| Dimension humaine  | <u>7 255 100</u>   | <u>(80 200)</u>  | <u>7 174 900</u>                     | <u>(39 600)</u>   | <u>7 135 300</u>              |
| <b>Total, Mission</b>  | <b>14 772 700</b>  | <b>0</b>   | <b>14 772 700</b>                    | <b>(119 600)</b>  | <b>14 653 100</b>             |
| <b>Stabilisation régionale/limitation<br/>des armements</b>        |                    |  |                                      |   |                               |
| Mise en œuvre de l'Article IV                                      | <u>206 300</u>     | <u>0</u>   | <u>206 300</u>                       | <u>4 900</u>  | <u>211 200</u>                |
| <b>Total, stabilisation<br/>régionale/limitation des armements</b> | <b>206 300</b>     | <b>0</b>   | <b>206 300</b>                       | <b>4 900</b>  | <b>211 200</b>                |
| <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>   | <b>14 979 000</b>  | <b>0</b>   | <b>14 979 000</b>                    | <b>(114 700)</b>  | <b>14 864 300</b>             |
| <b><u>Bureau de Zagreb</u></b>                                     |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | 193 600            | 1 400  | 195 000                              | (5 100)   | 189 900                       |
| Unité de la gestion des fonds                                      | 258 100            | (10 300)   | 247 800                              | (11 600)  | 236 200                       |
| Dépenses opérationnelles communes                                  | 515 900            | 0  | 515 900                              | (27 900)  | 488 000                       |
| Observation des procès pour crimes<br>de guerre                    | 345 400            | 8 700  | 354 100                              | (500)   | 353 600                       |
| Mise en œuvre du programme d'aide<br>au logement                   | <u>150 600</u>     | <u>200</u>   | <u>150 800</u>                       | <u>0</u>  | <u>150 800</u>                |
| <b>Total</b>   | <b>1 463 600</b>   | <b>0</b>   | <b>1 463 600</b>                     | <b>(45 100)</b>   | <b>1 418 500</b>              |
| <b><u>Mission en Serbie</u></b>                                    |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | 999 600            | 21 500   | 1 021 100                            | (21 100)  | 1 000 000                     |
| Unité de la gestion des fonds                                      | 769 300            | 0  | 769 300                              | 600   | 769 900                       |
| Dépenses opérationnelles communes                                  | 1 407 800          | 0  | 1 407 800                            | (3 800)   | 1 404 000                     |
| Questions de police  | 1 655 800          | (15 000)   | 1 640 800                            | (14 400)  | 1 626 400                     |
| Démocratisation  | 1 195 000          | 0  | 1 195 000                            | (12 200)  | 1 182 800                     |

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)

| <b>Fonds</b>                                  | <b>Budget</b>     | <b>Transferts</b> | <b>Budget</b>       | <b>Augmen-</b>      | <b>Projet de</b>  |
|---|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| <b>Programme principal</b>                    | <b>approuvé</b>   | <b>conf. à</b>    | <b>révisé après</b> | <b>tations/</b>     | <b>budget</b>     |
| Programme                                     |                   | <b>l'Article</b>  | <b>transferts</b>   | <b>(réductions)</b> | <b>révisé</b>     |
|   |                   | <b>3.02(b) du</b> |                     | <b>proposées</b>    |                   |
|   |                   | <b>Règlement</b>  |                     | <b>du budget</b>    |                   |
|   | <b>a</b>          | <b>b</b>          | <b>c = a + b</b>    | <b>d</b>            | <b>e= c + d</b>   |
| Médias  | 405 100           | 0                 | 405 100             | (3 200)             | 401 900           |
| État de droit et droits de l'homme            | <u>1 111 800</u>  | <u>(6 500)</u>    | <u>1 105 300</u>    | <u>(5 900)</u>      | <u>1 099 400</u>  |
| <b>Total</b>                                  | <b>7 544 400</b>  | <b>0</b>          | <b>7 544 400</b>    | <b>(60 000)</b>     | <b>7 484 400</b>  |
| <b><u>Présence en Albanie</u></b>             |                   |                   |                     |                     |                   |
| Bureau du chef de Mission                     | 696 000           | 16 500            | 712 500             | (3 000)             | 709 500           |
| Unité de la gestion des fonds                 | 423 900           | 0                 | 423 900             | (1 200)             | 422 700           |
| Dépenses opérationnelles communes             | 838 500           | 10 000            | 848 500             | (15 800)            | 832 700           |
| Coopération en matière de sécurité            | 239 600           | (3 000)           | 236 600             | (2 000)             | 234 600           |
| Gouvernance économique et<br>environnementale | 267 100           | (6 500)           | 260 600             | (3 500)             | 257 100           |
| Démocratisation                               | 407 600           | (11 000)          | 396 600             | (2 700)             | 393 900           |
| État de droit et droits de l'homme            | <u>318 500</u>    | <u>(6 000)</u>    | <u>312 500</u>      | <u>(1 200)</u>      | <u>311 300</u>    |
| <b>Total</b>                                  | <b>3 191 200</b>  | <b>0</b>          | <b>3 191 200</b>    | <b>(29 400)</b>     | <b>3 161 800</b>  |
| <b><u>Mission à Skopje</u></b>                |                   |                   |                     |                     |                   |
| Bureau du chef de Mission                     | 1 583 100         | 44 000            | 1 627 100           | (600)               | 1 626 500         |
| Unité de la gestion des fonds                 | 1 059 400         | (15 000)          | 1 044 400           | (10 100)            | 1 034 300         |
| Dépenses opérationnelles communes             | 1 167 700         | (9 000)           | 1 158 700           | (10 400)            | 1 148 300         |
| Perfectionnement de la police                 | 1 414 100         | 11 000            | 1 425 100           | (1 800)             | 1 423 300         |
| Bonne gouvernance                             | 621 000           | 0                 | 621 000             | (1 900)             | 619 100           |
| État de droit                                 | <u>1 205 700</u>  | <u>(31 000)</u>   | <u>1 174 700</u>    | <u>(8 000)</u>      | <u>1 166 700</u>  |
| <b>Total</b>                                  | <b>7 051 000</b>  | <b>0</b>          | <b>7 051 000</b>    | <b>(32 800)</b>     | <b>7 018 200</b>  |
| <b><u>Mission au Monténégro</u></b>           |                   |                   |                     |                     |                   |
| Bureau du chef de Mission                     | 337 100           | 0                 | 337 100             | (1 000)             | 336 100           |
| Unité de la gestion des fonds                 | 258 000           | 0                 | 258 000             | (400)               | 257 600           |
| Dépenses opérationnelles communes             | 425 500           | 500               | 426 000             | (6 800)             | 419 200           |
| Questions de police                           | 465 400           | (500)             | 464 900             | (11 300)            | 453 600           |
| Activités politico-militaires                 | 43 900            | 0                 | 43 900              | (1 000)             | 42 900            |
| Démocratisation                               | 448 300           | 0                 | 448 300             | (12 700)            | 435 600           |
| Médias  | 120 700           | 0                 | 120 700             | (2 600)             | 118 100           |
| État de droit et droits de l'homme            | <u>276 800</u>    | <u>0</u>          | <u>276 800</u>      | <u>(1 800)</u>      | <u>275 000</u>    |
| <b>Total</b>                                  | <b>2 375 700</b>  | <b>0</b>          | <b>2 375 700</b>    | <b>(37 600)</b>     | <b>2 338 100</b>  |
| <b>TOTAL, EUROPE DU SUD-EST</b>               | <b>59 211 200</b> | <b>0</b>          | <b>59 211 200</b>   | <b>(319 600)</b>    | <b>58 891 600</b> |
| <b>EUROPE ORIENTALE</b>                       |                   |                   |                     |                     |                   |
| <b><u>Mission en Moldavie</u></b>             |                   |                   |                     |                     |                   |
| Bureau du chef de Mission                     | 378 400           | 0                 | 378 400             | (14 100)            | 364 300           |
| Unité de la gestion des fonds                 | 202 000           | (3 000)           | 199 000             | (12 900)            | 186 100           |
| Dépenses opérationnelles communes             | 449 500           | 3 000             | 452 500             | (3 800)             | 448 700           |

## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)

| <u>Fonds</u><br>Programme principal<br>Programme                   | Budget<br>approuvé | Transferts<br>conf. à<br>l'Article<br>3.02(b) du<br>Règlement<br>financier | Budget<br>révisé après<br>transferts | Augmen-<br>tations/<br>(réductions)<br>proposées<br>du budget | Projet de<br>budget<br>révisé |
|--|--------------------|--|--------------------------------------|---|-------------------------------|
|  | a                  | b  | c = a + b                            | d   | e= c + d                      |
| Prévention/règlement des conflits                                  | 487 400            | 0  | 487 400                              | (14 100)  | 473 300                       |
| Observation des droits de<br>l'homme/démocratisation               | 294 800            | 0  | 294 800                              | (8 600)   | 286 200                       |
| Lutte contre la traite/questions de<br>parité                      | <u>271 800</u>     | <u>0</u>   | <u>271 800</u>                       | <u>(9 800)</u>  | <u>262 000</u>                |
| <b>Total</b>   | <b>2 083 900</b>   | <b>0</b>   | <b>2 083 900</b>                     | <b>(63 300)</b>   | <b>2 020 600</b>              |
| <b><u>Coordonnateur des projets en</u></b>                         |                    |  |                                      |   |                               |
| <b><u>Ukraine</u></b>  |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | 212 500            | 0  | 212 500                              | (17 500)  | 195 000                       |
| Unité de la gestion des fonds                                      | 292 300            | 600  | 292 900                              | 0   | 292 900                       |
| Dépenses opérationnelles communes                                  | 397 200            | 0  | 397 200                              | (34 800)  | 362 400                       |
| Démocratisation et bonne<br>gouvernance                            | 264 900            | 0  | 264 900                              | (130 900)   | 134 000                       |
| État de droit et droits de l'homme                                 | 872 100            | (600)  | 871 500                              | (100 500)   | 771 000                       |
| Projets économiques,<br>environnementaux et<br>politico-militaires | <u>713 300</u>     | <u>0</u>   | <u>713 300</u>                       | <u>(96 300)</u>   | <u>617 000</u>                |
| <b>Total</b>   | <b>2 752 300</b>   | <b>0</b>   | <b>2 752 300</b>                     | <b>(380 000)</b>  | <b>2 372 300</b>              |
| <b><u>Bureau de Minsk</u></b>                                      |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | 69 500             | 0  | 69 500                               | (6 400)   | 63 100                        |
| Unité de la gestion des fonds                                      | 72 900             | 0  | 72 900                               | (7 200)   | 65 700                        |
| Dépenses opérationnelles communes                                  | 38 400             | 0  | 38 400                               | (3 600)   | 34 800                        |
| Activités économiques et<br>environnementales                      | 14 600             | 0  | 14 600                               | (2 000)   | 12 600                        |
| Renforcement des institutions, état de<br>droit et société civile  | <u>23 200</u>      | <u>0</u>   | <u>23 200</u>                        | <u>(3 000)</u>  | <u>20 200</u>                 |
| <b>Total</b>   | <b>218 600</b>     | <b>0</b>   | <b>218 600</b>                       | <b>(22 200)</b>   | <b>196 400</b>                |
| <b><u>Représentant auprès de la</u></b>                            |                    |  |                                      |   |                               |
| <b><u>Commission mixte russo-lettonne</u></b>                      |                    |  |                                      |   |                               |
| <b><u>sur les militaires à la retraite</u></b>                     |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | <u>9 300</u>       | <u>0</u>   | <u>9 300</u>                         | <u>(1 900)</u>  | <u>7 400</u>                  |
| <b>Total</b>   | <b>9 300</b>       | <b>0</b>   | <b>9 300</b>                         | <b>(1 900)</b>  | <b>7 400</b>                  |
| <b>TOTAL, EUROPE ORIENTALE</b>                                     | <b>5 064 100</b>   | <b>0</b>   | <b>5 064 100</b>                     | <b>(467 400)</b>  | <b>4 596 700</b>              |
| <b>CAUCASE</b>   |                    |  |                                      |   |                               |
| <b><u>Bureau d'Erevan</u></b>                                      |                    |  |                                      |   |                               |
| Bureau du chef de Mission  | 278 500            | 0  | 278 500                              | (3 700)   | 274 800                       |
| Unité de la gestion des fonds                                      | 207 600            | 0  | 207 600                              | (6 300)   | 201 300                       |
| Dépenses opérationnelles communes                                  | 361 500            | 0  | 361 500                              | (16 800)  | 344 700                       |



## RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)

| <b>Fonds</b>   | <b>Budget</b>    | <b>Transferts</b> | <b>Budget</b>       | <b>Augmen-</b>      | <b>Projet de</b> |
|--|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|------------------|
| <b>Programme principal</b>   | <b>approuvé</b>  | <b>conf. à</b>    | <b>révisé après</b> | <b>tations/</b>     | <b>budget</b>    |
| Programme  |                  | <b>l'Article</b>  | <b>transferts</b>   | <b>(réductions)</b> | <b>révisé</b>    |
|  |                  | <b>3.02(b) du</b> |                     | <b>proposées</b>    |                  |
|  |                  | <b>Règlement</b>  |                     | <b>du budget</b>    |                  |
|  | <b>a</b>         | <b>b</b>          | <b>c = a + b</b>    | <b>d</b>            | <b>e= c + d</b>  |
| Activités politico-militaires  | 489 000          | (3 700)           | 485 300             | (52 200)            | 433 100          |
| Activités économiques et<br>environnementales  | 510 800          | 0                 | 510 800             | (3 700)             | 507 100          |
| Démocratisation  | 290 300          | 0                 | 290 300             | (11 600)            | 278 700          |
| Droits de l'homme  | 310 600          | 3 700             | 314 300             | (6 400)             | 307 900          |
| Bonne gouvernance  | <u>360 900</u>   | <u>0</u>          | <u>360 900</u>      | <u>(8 600)</u>      | <u>352 300</u>   |
| <b>Total</b>   | <b>2 809 200</b> | <b>0</b>          | <b>2 809 200</b>    | <b>(109 300)</b>    | <b>2 699 900</b> |
| <b><u>Bureau de Bakou</u></b>  |                  |                   |                     |                     |                  |
| Bureau du chef de Mission  | 226 600          | (3 000)           | 223 600             | (200)               | 223 400          |
| Unité de la gestion des fonds  | 270 200          | 0                 | 270 200             | 1 100               | 271 300          |
| Dépenses opérationnelles communes  | 564 600          | 0                 | 564 600             | (5 700)             | 558 900          |
| Activités politico-militaires  | 581 700          | 9 500             | 591 200             | (5 700)             | 585 500          |
| Activités économiques et<br>environnementales  | 360 800          | 0                 | 360 800             | 2 100               | 362 900          |
| Démocratisation  | 399 600          | 0                 | 399 600             | 1 500               | 401 100          |
| État de droit et droits de l'homme   | <u>432 800</u>   | <u>(6 500)</u>    | <u>426 300</u>      | <u>(3 500)</u>      | <u>422 800</u>   |
| <b>Total</b>   | <b>2 836 300</b> | <b>0</b>          | <b>2 836 300</b>    | <b>(10 400)</b>     | <b>2 825 900</b> |
| <b><u>Groupe de planification de haut niveau</u></b>   |                  |                   |                     |                     |                  |
| Bureau du chef de Mission  | <u>245 000</u>   | <u>0</u>          | <u>245 000</u>      | <u>(83 800)</u>     | <u>161 200</u>   |
| <b>Total</b>   | <b>245 000</b>   | <b>0</b>          | <b>245 000</b>      | <b>(83 800)</b>     | <b>161 200</b>   |
| <b><u>Processus de Minsk</u></b>   |                  |                   |                     |                     |                  |
| Bureau du chef de Mission  | <u>953 300</u>   | <u>0</u>          | <u>953 300</u>      | <u>0</u>            | <u>953 300</u>   |
| <b>Total</b>   | <b>953 300</b>   | <b>0</b>          | <b>953 300</b>      | <b>0</b>            | <b>953 300</b>   |
| <b><u>Représentant personnel du Président en exercice pour la question du conflit dont la Conférence de Minsk est saisie</u></b> |                  |                   |                     |                     |                  |
| Bureau du chef de Mission  | 580 600          | (13 200)          | 567 400             | 0                   | 567 400          |
| Unité de la gestion des fonds  | 193 400          | 13 200            | 206 600             | 0                   | 206 600          |
| Dépenses opérationnelles communes  | <u>381 300</u>   | <u>0</u>          | <u>381 300</u>      | <u>0</u>            | <u>381 300</u>   |
| <b>Total</b>   | <b>1 155 300</b> | <b>0</b>          | <b>1 155 300</b>    | <b>0</b>            | <b>1 155 300</b> |
| <b>TOTAL, CAUCASE</b>  | <b>7 999 100</b> | <b>0</b>          | <b>7 999 100</b>    | <b>(203 500)</b>    | <b>7 795 600</b> |
| <b>ASIE CENTRALE</b>   |                  |                   |                     |                     |                  |
| <b><u>Centre d'Astana</u></b>  |                  |                   |                     |                     |                  |
| Bureau du chef de Mission  | 244 300          | (4 100)           | 240 200             | (15 100)            | 225 100          |

**RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)**

| <b>Fonds</b>  | <b>Budget approuvé</b> | <b>Transferts conf. à l'Article 3.02(b) du Règlement financier</b> | <b>Budget révisé après transferts</b> | <b>Augmen-tations/ (réductions) proposées du budget</b> | <b>Projet de budget révisé</b> |
|---|------------------------|--|---------------------------------------|---|--------------------------------|
| <b>Programme principal</b><br>Programme                                   | <b>a</b>               | <b>b</b>   | <b>c = a + b</b>                      | <b>d</b>  | <b>e= c + d</b>                |
| Unité de la gestion des fonds   | 259 500                | 0  | 259 500                               | (8 800)   | 250 700                        |
| Dépenses opérationnelles communes   | 343 200                | 4 100  | 347 300                               | (1 900)   | 345 400                        |
| Activités politico-militaires   | 445 200                | 3 800  | 449 000                               | (4 400)   | 444 600                        |
| Activités économiques et environnementales                                | 471 100                | 0  | 471 100                               | (10 100)  | 461 000                        |
| Activités liées à la dimension humaine                                    | <u>440 500</u>         | <u>(3 800)</u>   | <u>436 700</u>                        | <u>400</u>  | <u>437 100</u>                 |
| <b>Total</b>  | <b>2 203 800</b>       | <b>0</b>   | <b>2 203 800</b>                      | <b>(39 900)</b>   | <b>2 163 900</b>               |
| <b><u>Centre d'Achgabat</u></b>   |                        |  |                                       |   |                                |
| Bureau du chef de Mission   | 255 700                | 0  | 255 700                               | (21 500)  | 234 200                        |
| Unité de la gestion des fonds   | 165 000                | (2 000)  | 163 000                               | (21 500)  | 141 500                        |
| Dépenses opérationnelles communes   | 262 300                | 0  | 262 300                               | (19 100)  | 243 200                        |
| Prévention des conflits et renforcement de la confiance et de la sécurité | 260 400                | 0  | 260 400                               | (32 400)  | 228 000                        |
| Activités économiques et environnementales                                | 210 900                | (10 000)   | 200 900                               | (14 200)  | 186 700                        |
| Activités liées à la dimension humaine                                    | <u>247 400</u>         | <u>12 000</u>  | <u>259 400</u>                        | <u>(13 100)</u>   | <u>246 300</u>                 |
| <b>Total</b>  | <b>1 401 700</b>       | <b>0</b>   | <b>1 401 700</b>                      | <b>(121 800)</b>  | <b>1 279 900</b>               |
| <b><u>Centre de Bichkek</u></b>   |                        |  |                                       |   |                                |
| Bureau du chef de Mission   | 1 024 900              | (5 200)  | 1 019 700                             | 0   | 1 019 700                      |
| Unité de la gestion des fonds   | 435 300                | 1 200  | 436 500                               | 0   | 436 500                        |
| Dépenses opérationnelles communes   | 711 600                | 10 500   | 722 100                               | 0   | 722 100                        |
| Activités politico-militaires   | 1 428 600              | (400)  | 1 428 200                             | 0   | 1 428 200                      |
| Activités économiques et environnementales                                | 930 400                | 1 500  | 931 900                               | 0   | 931 900                        |
| Activités liées à la dimension humaine                                    | 1 113 800              | (3 000)  | 1 110 800                             | 0   | 1 110 800                      |
| Programme de réforme de la police   | <u>1 122 900</u>       | <u>(4 600)</u>   | <u>1 118 300</u>                      | <u>0</u>  | <u>1 118 300</u>               |
| <b>Total</b>  | <b>6 767 500</b>       | <b>0</b>   | <b>6 767 500</b>                      | <b>0</b>  | <b>6 767 500</b>               |
| <b><u>Coordonnateur des projets en Ouzbékistan</u></b>                    |                        |  |                                       |   |                                |
| Bureau du chef de Mission   | 173 900                | 0  | 173 900                               | (6 300)   | 167 600                        |
| Unité de la gestion des fonds   | 95 100                 | (1 500)  | 93 600                                | (2 500)   | 91 100                         |
| Dépenses opérationnelles communes   | 251 800                | 5 300  | 257 100                               | (2 400)   | 254 700                        |
| Activités politico-militaires   | 401 100                | 0  | 401 100                               | (2 500)   | 398 600                        |
| Activités économiques et environnementales                                | 530 000                | 0  | 530 000                               | (1 100)   | 528 900                        |

**RÉVISION DE FIN D'ANNÉE DU BUDGET UNIFIÉ DE 2011 (suite)**

| <b>Fonds</b>   | <b>Budget</b>      | <b>Transferts</b> | <b>Budget</b>       | <b>Augmen-</b>      | <b>Projet de</b>   |
|--|--------------------|-------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
| <b>Programme principal</b>                                       | <b>approuvé</b>    | <b>conf. à</b>    | <b>révisé après</b> | <b>tations/</b>     | <b>budget</b>      |
| Programme  |                    | <b>l'Article</b>  | <b>transferts</b>   | <b>(réductions)</b> | <b>révisé</b>      |
|  |                    | <b>3.02(b) du</b> |                     | <b>proposées</b>    |                    |
|  |                    | <b>Règlement</b>  |                     | <b>du budget</b>    |                    |
|  | <b>a</b>           | <b>financier</b>  | <b>c = a + b</b>    | <b>d</b>            | <b>e= c + d</b>    |
|  |                    | <b>b</b>          |                     |                     |                    |
| Activités liées à la dimension humaine                           | <u>499 900</u>     | <u>(3 800)</u>    | <u>496 100</u>      | <u>(24 900)</u>     | <u>471 200</u>     |
| <b>Total</b>   | <b>1 951 800</b>   | <b>0</b>          | <b>1 951 800</b>    | <b>(39 700)</b>     | <b>1 912 100</b>   |
| <b><u>Bureau au Tadjikistan</u></b>                              |                    |                   |                     |                     |                    |
| Bureau du chef de Mission  | 1 027 200          | (17 000)          | 1 010 200           | (33 500)            | 976 700            |
| Unité de la gestion des fonds                                    | 456 800            | 0                 | 456 800             | (8 900)             | 447 900            |
| Dépenses opérationnelles communes                                | 1 473 500          | 0                 | 1 473 500           | (8 700)             | 1 464 800          |
| Aspects politiques et militaires de la sécurité                  | 1 161 200          | 29 000            | 1 190 200           | (19 700)            | 1 170 500          |
| Activités économiques et environnementales                       | 869 700            | 0                 | 869 700             | (18 400)            | 851 300            |
| Activités liées à la dimension humaine                           | <u>986 400</u>     | <u>(12 000)</u>   | <u>974 400</u>      | <u>(24 600)</u>     | <u>949 800</u>     |
| <b>Total</b>   | <b>5 974 800</b>   | <b>0</b>          | <b>5 974 800</b>    | <b>(113 800)</b>    | <b>5 861 000</b>   |
| <b>TOTAL, ASIE CENTRALE</b>                                      | <b>18 299 600</b>  | <b>0</b>          | <b>18 299 600</b>   | <b>(315 200)</b>    | <b>17 984 400</b>  |
| <b>TOTAL, FONDS RELATIFS AUX OPÉRATIONS DE TERRAIN DE L'OSCE</b> | <b>95 988 300</b>  | <b>0</b>          | <b>95 988 300</b>   | <b>(1 465 200)</b>  | <b>94 523 100</b>  |
| <b>TOTAL, BUDGET UNIFIÉ DE L'OSCE</b>                            | <b>149 824 800</b> | <b>0</b>          | <b>149 824 800</b>  | <b>(2 659 700)</b>  | <b>147 165 100</b> |